

《元照英美法词典》

书籍信息

版次：1

页数：

字数：

印刷时间：2006年11月01日

开本：

纸张：胶版纸

包装：精装

是否套装：否

国际标准书号ISBN：9787503642326

编辑推荐

“对法律的初学者，我的头一条建议，向来是请他们买一部好的词典，并且经常请教它”。 “本词典的编撰旨在为中国提供一部以英美法律词书为集粹的新编中文版，其收词自古洎今，尤注意英美法的发展与词典的现代化。” “本词典以自19世纪以来的英美法词典、百科全书、判例集、法律汇编、各部门法学专著等作为基础资源，并旁及加、澳、新等国法律词书及其法律集语语法学专著，综合编纂。” “时移世易，今日中国已屹立于世界，英美法之为用与旧日大异其趣。尤自1979年以来，中国参与的国际交往日益频繁，合作与交涉共存。为此，必须善于掌握‘知己知彼’的规律，而且按照普遍接受的国际私法的法律适用规范，在某些条件下也须适用交涉对方的法律。在现代国际生活中，通晓英美法知识，无待烦言。但要理会英美法的实质和适用，则又离不开词汇这个锁钥。” “随着科学发明创造的涌进、通讯手段的发展以及国际贸易的增长，争端和误解为数势将大大增加，了解外国法的需要亦随之大为增多。” “《元照英美法词典》编纂有年，深信这部词典将能满足不断增长的翻译需要，这一成果无疑能减轻学习英美法过程中的艰难困苦。”

内容简介

当今世界，大陆法系与英美法系的融和日渐明显。我国虽传统上属于大陆法系，但在我国建设社会主义法治国家的进程中，尤其是近年来我国民法典的制订工作已经提上了重要的议事日程。在此情况下，我们在立足本国国情的基础上，也应当充分借鉴两大法系的先进法学理论和立法、司法经验。就英美法而言，其许多法律领域，尤其是在合同法、侵权法等领域，不仅是其本国法律文化的重要组成部分，也为世界各国所广泛借鉴。由于语言和法律文化方面的差异，我们对英美法的了解仍然是比较欠缺的，甚至对英美法中的某些基本概念及其制度内涵产生了一些误读、误解。由潘汉典教授等学者组织编写的《元照英美法辞典》，在全面介绍英美法的基本制度、概念等方面填补了目前我国法律辞书在此方面的空白。本书的特点主要体现在如下方面：一是编译者的权威性。本书以倪征日奥、王名扬、杨铁梁等八位国内外著名学者为学术顾问，并组织中国人民大学法学院、北京大学法学院、中国社会科学院法学所等多家国内著名法科院校、科研机构中的二百余专家、学者参阅大量资料文献，历经多年，反复修订而成，并最终由徐开墅等数十位专家学者加以审定。二是收录范围的广泛性。收入及注释5万余词条，包含词组的一般法律用法，附图表30余份，历史文件八件。内容涉及法理、宪法、刑法、民法等英美法各大领域。三是对词条解释的准确性、全面性。每个词条都标明了其辞源，包括拉丁文、法文、德文。对每一词条的解释非常全面，即便此种意义在现代法已罕用，对学术研究极负价值。而且由于编译者熟悉我国法律制度，对各个法律领域的基本制度

都有较为精深的研究，因此，本书对我国法和英美法的基本概念对应准确，解释极为精到。四是本书具有较强的可读性，既可适用于法学研究人员，也可适用于法官、律师等实务界人士。本书对于非法学专业人士研究英美政治、经济、文化等社会制度也极具参考价值。

[显示全部信息](#)

作者简介

薛波，法学硕士，中国政法大学。倪征yu（日奥）
联合国国际法院前法官，美国斯坦福大学法学博士（1929年）；
姚启型美国圣玛丽大学教授，美国密歇根大学法学博士（1930年）；卢峻
美国哈佛大学法学博士（1933年）；朱奇武英国牛津大学法哲学博士

目录

编撰人员表 D1
倪序 D7
姚序 D9
卢序 D10
杨序 D12
西德尔序 D13
缘起 D15
例言 D18
参阅书目 D24
词条 1-1434

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

[更多资源请访问www.tushupdf.com](http://www.tushupdf.com)